



Novas instalações!

Novas instalações!



Unidade São Paulo - Fone:(11)6413.2727



Unidade Campinas - Fone:(19)3283.0202

A TRANSLOVATO ESTÁ EM SÃO PAULO DE NORTE A SUL, DE LESTE A OESTE.

A TRANSLOVATO ESTÁ PRESENTE EM TODO O ESTADO DE SÃO PAULO REALIZANDO EMBARQUES E RECEBIMENTOS COM A SEGURANÇA E A TRANQUILIDADE QUE SÓ UMA EMPRESA COM MAIS DE 25 ANOS DE EXPERIÊNCIA PODE OFERECER.

COM UMA COMPLETA ESTRUTURA, TECNOLOGIA DE PONTA E SERVIÇOS CADA VEZ MAIS QUALIFICADOS, A TRANSLOVATO É A MELHOR OPÇÃO PARA TRANSPORTAR SUA CARGA PARA QUALQUER PONTO DE SÃO PAULO.



Nosso destino é servir melhor você.



L.Q.S. International Quality Service

Informativo Translovato

LOVATINH



Express

Ano V - Edição 22 - março e abril de 2005

Nosso alvo é sua satisfação



Destaques:

EDITORIAL 2	CULTURA E TURISMO 6	HOMENAGEM 10
A palavra do diretor	Campos do Jordão	Dia das Mães
CONVENÇÃO DE GERÊNCIAS 3	FILIAL SÃO PAULO 7	ALERTA 10
Planejamento e confraternização	Treinamento Comercial	Pressão Alta
INVESTIMENTO 4	CLIENTES 8	DIA DO TRABALHO 11
Frota e Equipamentos	Nosso Alvo	Nossa Homenagem
NOSSAS ESTRADAS 5	ENCONTRO DE CALL CENTER 8	BOAS VINDAS E PROMOÇÕES 11
Ponto de Vista	Início dos Trabalhos	Sucesso a todos

Editorial

Metalcorte Destaque

O ano de 2005 recém começou, mas nós estamos com os objetivos bem traçados. Queremos, neste ano, qualificar ainda mais os nossos serviços, prestando-os com o máximo de qualidade e modernidade, visando a satisfação dos nossos clientes externos e internos. Para conseguirmos atingir este objetivo estamos investindo maciçamente em treinamentos, ou seja, a qualificação da máquina humana, sem a qual não seríamos reconhecidos por este mercado tão competitivo. A Translovato também está investindo neste primeiro semestre de 2005, em frota (veículos leves, médios e pesados), informática, telecomunicações, modernização das ferramentas de trabalho (empilhadeiras, plataformas adaptadas aos veículos para carga e descarga, etc) e na infra-estrutura. Está iniciando a construção da sede própria em Porto Alegre, no Porto Seco, sendo que os valores estimados neste investimento são em torno de R\$2.500.000,00 (dois milhões e quinhentos mil reais). Isso servirá de apoio estratégico para o atendimento e diferenciação de nossos clientes. Neste crescimento, não podemos esquecer também, da valorização dos colaboradores como um todo, e pensando nisso, a empresa está planejando a implantação de programas de Recursos Humanos que melhorarão ainda mais a satisfação de todos os nossos funcionários. Nossos colaboradores são nossa matéria-prima principal, por isso eles são cada vez mais valorizados e sentem orgulho em trabalhar em nossa empresa.

Aproveitando este espaço, não poderia deixar passar em branco uma data muito importante a ser comemorada neste mês de maio: o dia do trabalho. Este dia é dedicado a todos aqueles que, de uma forma ou de outra, contribuem para o sucesso de nossa empresa, direta ou indiretamente.

Parabéns aos trabalhadores pelo Dia do Trabalho!

Neri Carlos Lovato
Diretor Presidente

Metalcorte investe em tecnologia e qualidade

O grupo Metalcorte, atualmente formado por três plantas - Aços Planos, Fundição e Eberle Motores Elétricos - conta com um quadro de mais de dois mil colaboradores. A empresa investe constantemente em tecnologia e qualidade, com o objetivo de racionalizar custos, flexibilizar estoques e aumentar a produtividade. Tudo isso aliado aos cuidados com a preservação do meio ambiente.

Com a intenção de diversificar o seu mix de produtos, agregando à linha de aços planos a possibilidade de venda de fundidos, a empresa adquiriu, em 2003, a Fundição Eberle que possibilitou a utilização da sucata gerada no Centro de Serviços Metalcorte como matéria-prima. A estratégia de constituir a Metalcorte Metalurgia - Unidade Fundição - possibilitou a sinergia entre os segmentos de aços planos e ferros fundidos. Através dela, a empresa passou a atender melhor os clientes da indústria metal-mecânica, oferecendo soluções mais completas. Esta sinergia foi incrementada, em 2004, com a aquisição da Eberle Motores Elétricos.

O treinamento faz parte da rotina da Metalcorte. São mantidos programas que garantem a preparação da equipe técnica, oferecidos a todos os colaboradores. A área social também merece atenção. Entre os benefícios, estão o plano de assistência médica - extensivo a familiares - distribuição de cestas básicas - a título de assiduidade, que vem sendo atingido por quase a totalidade dos colaboradores. Estas ações têm por objetivo, além de melhorar a qualidade de vida, colaborar para um índice pequeno de rotatividade.

A Transportes Translovato, com sede em Caxias do Sul, com mais de sessenta unidades espalhadas pela Região Sul e estado de São Paulo, presta serviços para a Eberle desde 1992, sempre primando por serviços de excelência e parceria duradoura. Esta agradece e congratula-se com a Metalcorte por esta nova e arrojada etapa, onde a marca Eberle, talvez uma das mais conhecidas pelos caxienses, fique aqui na nossa terra. Parabéns Metalcorte pela aquisição desta marca centenária que nasceu aqui e que faz parte de nossas vidas.



Metalcorte

Expediente

Esse informativo é uma publicação interna dirigida aos funcionários e clientes da Transportes Translovato.

Elaboração: Depto. Marketing Matriz
Coordenação: Claudemir Groff
Jornalista: Bernardete Chiesa - MTb 10187
Sugestões: lovatinho@translovato.com.br
Tiragem: 3.000 exemplares
Fotolito e Impressão: Gráfica Murialdo

Depto. Marketing

Alessandra Schenkel
Aline Babetzki
Claudemir Groff
Lucinara Anastácio
Mari dos Santos
Márcio Barreto
Mário Vieira
Rosane Cristaldo
Tailise Gularte

Colaboradores

Dion Pereira - CXS
Fernando Machado - CPN
Oswaldo Dutra - CPN

Comercial e Operacional



Mérito Translovato 2004

Durante a Convenção Comercial e Operacional de Gerências, os representantes das filiais de Porto Alegre, Curitiba, Blumenau, São Paulo e Campinas receberam do Diretor Presidente da Translovato, Sr. Neri Lovato, o prêmio do Mérito Qualidade Translovato.

O Mérito Qualidade Translovato é um programa interno que tem como objetivo melhorar a Gestão das filiais Translovato, através de Auditorias Externas da Qualidade.

Composto de três níveis diferenciados de exigência (Bronze, Prata e Ouro), com exceção de Porto Alegre que iniciou em 2004 no ciclo de avaliação, recebendo mérito Bronze, as demais unidades premiadas receberam mérito Prata. A conquista deste certificado representa a constante evolução e melhoria das práticas de gestão das unidades Translovato. Parabéns aos gestores pela conquista!



Como proposta de nosso planejamento estratégico, nos dias 20 a 23 de março, promovemos uma Convenção Comercial e Operacional de Gerências na cidade de Caldas da Imperatriz na grande Florianópolis, mais precisamente no Hotel Águas Mornas Palace Hotel.

A proposta, além dos trabalhos apresentados, era a integração e confraternização dos 23 participantes nas diversas atividades que o Hotel proporcionava. Entre elas, aconteceu o futebol entre as áreas comercial, operacional e administrativa onde a boa rivalidade tomou conta do espetáculo. O resultado teve controvérsias de ambos os lados, devido à atuação do juiz, nosso Diretor Presidente, Sr. Neri Lovato que, fazendo uso de seu instrumento de trabalho (o apito), colaborou com a equipe administrativa/operacional para que existisse a diferença de um gol a seu favor.

Além do jogo de futebol, tiveram muitas outras atividades como: vôlei, pólo aquático, tênis, bocha, piscinas de águas termais, entre outros. Os trabalhos sérios aconteceram com intensidade e todos saíram satisfeitos com os resultados apresentados de 2004 e com objetivos arrojados de 2005.

Contamos também com a participação do Sr. Sérgio Casagrande de Oliveira, vice-presidente da Apisul e Sr. João Luiz Dias, gerenciamento de risco, que apresentaram em detalhes as questões relativas às apólices de seguro, bem como orientações referentes ao gerenciamento de risco.

O evento encerrou com a entrega às gerências dos certificados internos de qualidade baseados na norma ISO 9001:2000.

Investimento Frota

Caminhões Volkswagen



A Transportes Translovato amplia sua frota com mais seis unidades da marca Volkswagen, sendo três trucks, dois tocos e um cavalo-mecânico. O investimento acompanha o crescimento da empresa e visa a satisfação de nossos clientes.

Rampa Hidráulica

Cargas Sensíveis



Sempre de olho na qualificação, a Translovato adquiriu mais cinco rampas hidráulicas. Elas serão distribuídas nas principais centrais de atendimento da Região Sul e São Paulo, favorecendo o melhor manuseio de carga e descarga de produtos sensíveis e/ou excessivamente pesados.

Entregas Menores

Frota Dedicada



Com o crescimento da Empresa em entregas de pequeno porte, a Translovato vem fortalecendo sua frota dedicada a este segmento de pequenos embarques com entregas em grandes centros. Com isso, adquiriu mais cinco unidades da Agrale, sendo três caminhonetes 9.200 e duas Furgovans, visando agilizar e aprimorar o atendimento nos serviços de entregas rápidas.

Novos Equipamentos

Paleteiras

Atendendo a mais uma solicitação do setor operacional, a Translovato adquiriu outras vinte paleteiras novas. Agora, com capacidade de três mil quilos, deixando o setor operacional muito satisfeito, principalmente os pilotos.



Estradas Brasileiras

Pesquisa rodoviária da CNT revela que estradas melhoraram, embora mais da metade da malha federal seja considerada ruim

A pesquisa anual da CNT (Confederação Nacional dos Transportes) revela que as estradas brasileiras melhoraram em relação ao ano de 2003. Os pesquisadores da entidade percorreram 52.030 km entre os dias 05 de agosto e 06 de setembro, dos quais 4.927km administrados pela iniciativa privada através de concessão. Das rodovias federais 59,1% estão em condições classificadas como péssimas, ruins ou deficientes, mas no ano anterior o índice era de 68,8%. Em 2003, 35,8% foram consideradas em boas condições contra 28,4% em 2001. Já as ótimas saltaram de 2,9% para 5,1%. As rodovias concedidas receberam notas altas e 89% são consideradas boas.

Foram percorridos 75 eixos rodoviários. Porém, apenas o trecho entre São Paulo e Uberaba, administrado por quatro concessionárias e o DNIT (ou DNER) foi considerado ótimo. Curiosamente, dentre as seis melhores rodovias do país, três são rodovias federais que não foram concedidas e não têm cobrança de pedágio. São elas: São Paulo-Belo Horizonte, São Paulo-Curitiba e Curitiba-Porto Alegre (exceção feita aos cerca de 100km administrados pela Concepa). O que comprova que boas rodovias não dependem somente de pedágio, mas da vontade política de investir. O governo atual pretendia conceder essas rodovias para a iniciativa privada. Todavia, há possibilidade real de que não mais ocorra devido à postura do PT que sempre se manifestou contra a concessão de rodovias.

Entre 75 eixos rodoviários percorridos, apenas o de São Paulo-Uberaba foi considerado ótimo, 22 foram considerados bons e 52 deficientes. Dos 10 trechos considerados os piores, apenas o que liga Poços de Caldas (MG) até Lorena (SP) pertence à região Sudeste. Os demais são quatro da região Nordeste, quatro da região Norte e um do Centro-Oeste. A Bahia possui três trechos entre os 10 piores.

Fonte: www.estradas.com.br

Como nossos motoristas estão vendo as estradas brasileiras?

A equipe do Lovatinho procurou alguns colegas motoristas e colheu depoimentos pessoais sobre as condições das rodovias que trafegam quase diariamente. Os motoristas que responderam ao nosso chamado foram Edy Carlos Casagrande (CXS), Adilson França (CXS), Márcio Eduardo Schröder (CXS), Sidiclei Guilherme Lopes (SAO), Augusto Prinzhofer Neto (SAO), Marcos Daniel Soncin (SAO), Claudemir Lopes (BAU) e Paulo Roberto Sardinha (CWB), os quais trafegam diariamente nas rodovias: BR 116, BR 101, BR 153, SP 310, SP 304, BR 277, Rodovia Castelo Branco, Rodovia Marechal Rondon, Rodovia dos Bandeirantes, Rodovia Anhanguera, Rodovia Presidente Dutra, Rodovia dos Imigrantes e Rodovia Anchieta.

Dentre as perguntas estão: quais são os pontos mais perigosos destas rodovias, as condições da sinalização horizontal, dos acessos a outras cidades, dos acessos a outras rodovias, da sinalização de obras, das condições de tráfego noturno, das condições do piso, dos postos e serviços de alimentação, da quantidade de pedágios? Como dica: sugestão de um ponto de alimentação de preferência. As respostas referentes às rodovias BR 116 e BR 101 foram de que as condições estão muito ruins. A sinalização é precária, o tráfego noturno é extremamente perigoso e o piso é mal conservado. A crítica está no sentido de que boa parte dos trajetos percorridos está pedagiado, o que demonstra que não são somente os pedágios a solução do problema de nossas estradas.

Também, faz parte das rodovias problemáticas, a BR 277 que apresenta um ponto perigoso entre Jaguariúva e Jacarezinho. As condições gerais da rodovia nos itens questionados foi de que é uma estrada com condições muito ruins de tráfego não apresentando sequer postos e serviços de alimentação em boas condições, e mesmo assim, pagam-se em torno de 05 pedágios até que nossa linha finalize em Bauru - SP.

Já as Rodovias Castelo Branco, Marechal Rondon, Bandeirantes, Anhanguera, Presidente Dutra, Imigrantes e Anchieta estão de parabéns. As condições de tráfego são excelentes, a sinalização é boa, há poucos pontos perigosos identificados, enfim, estão muito bem conservadas. Nestes trechos existem em torno de 15 pedágios, o que demonstra a dura realidade: para se andar bem no Brasil, é preciso pagar muito caro.

Dicas dos motoristas para pontos de alimentação para quem viajar por estas estradas:
BR 101 - Posto Salim, Posto Iguaçú
BR 116 - Posto 21, Posto Bandeirantes
Rodovia dos Bandeirantes e Rodovia Anhanguera - Posto Pica-pau: Km 200
SP 304 - Posto Biasotão
BR 277 - Posto Platinão

Ponto de Vista

Esta pesquisa da CNT (Confederação Nacional dos Transportes) comprova que não se precisa apenas de pedágios para nossas rodovias, mas sim de vontade política em investir nas estradas brasileiras.



O que se necessita é que as autoridades governamentais tenham consciência de que o Brasil depende das estradas para o progresso. Pagam-se tributos, impostos e taxas. Espera-se que estas obrigações que cumprimos retornem em segurança e bem-estar. Todavia, não é isso que acontece e as empresas precisam investir às suas próprias custas em equipamentos de segurança e controle mais rigoroso para manter a segurança da carga e do motorista. O que se sente é que, por vezes, estamos abandonados pelas autoridades e jogados numa batalha sem comando e sem controle. É necessário que os governos tenham a sensibilidade e a preocupação em escutar o profissional do volante que tem conhecimento diário das situações das estradas. Por isso, poderia colaborar com idéias e sugestões que certamente viriam, até mesmo, a evitar tragédias ou situações de risco.

Nós, enquanto transportadora terrestre de cargas, utilizamos as estradas brasileiras 24 horas por dia. Dependemos dela para o sucesso deste negócio e sabemos quanto estressantes e perigosas elas estão. Temos consciência também que não são somente as autoridades os responsáveis por isso. Falta ainda, em boa parte dos motoristas, a consciência e o cuidado ao volante. Em termos de preservação da vida, precisamos ter a consciência que no trânsito não somos responsáveis apenas pela nossa, mais sim, pela vida dos outros.

Esperamos, desejamos e estamos fazendo a nossa parte para que chegue o dia em que todos, governantes e cidadãos, se unam e juntem esforços e consciências para que nossas estradas brasileiras possam ser trafegadas com tranquilidade e segurança.

Ganhadores de 2004



Finalizando o ciclo ganhadores do ano de 2004, a Translovato registrou a premiação dos seus gestores e gerentes presenteados conforme segue: O Sr. Bento Pereira, da filial São Paulo, atingiu a meta do mês de dezembro e fechou o último trimestre de 2004; o Sr. Adauto Ezequiel, da filial Porto Alegre, atingiu a meta dos meses de outubro e novembro, enquanto na filial Curitiba, tivemos dois vencedores: a Sr^a. Luciane de Souza, pelo fechamento das metas do mês de dezembro e o Sr. Wagner Minato, pelo mês de outubro. Parabenizamos a todos pelo esforço e desejamos ainda mais sucesso nas que estão por vir.



Bebecê dos

De um sonho partiu a idéia de transformar a vida em uma história de sucesso. Em setembro de 1985, a Calçados Bebecê começou a tomar forma na cidade de Três Coroas, RS. Pelas mãos de seus sócios fundadores, Gerson e Helio Benetti, Antônio e Analdo Moraes e Dirceu Gessler, a empresa construiu um histórico de confiança e superação, onde o trabalho em equipe é o principal diferencial. "Muitas coisas mudaram nestes 20 anos. Iniciamos numa pequena garagem e hoje temos um excelente parque industrial. De 5 pessoas, atualmente passamos para 600 colaboradores diretos e 1200 indiretos, com fabricação de 18.000 pares/dia para abastecer o mercado nacional e internacional", ressalta o diretor-presidente, Analdo Slovinski Moraes. Após anos de dedicação e persistência, hoje a Bebecê tem o privilégio de ser uma das mais modernas e respeitadas fábricas do setor, resultado do constante aprimoramento e empenho de seus colaboradores. Em duas décadas de evolução, a Bebecê conquistou os mais exigentes mercados, investiu constantemente em tecnologia e trabalhou sempre com matéria-prima selecionada. O resultado final é a confecção de calçados que se destacam pela resistência, conforto e maciez, bem ao gosto de suas consumidoras. A Transportes Translovato, fundada em 1979, se identifica com a história de sucesso da Calçados Bebecê. Se emociona, vibra e valoriza cada momento de seus 26 anos de existência igualmente a esta bela empresa. Parabéns Calçados Bebecê!

Campos do Jordão



Campos do Jordão tornou-se uma estância turística que brinda seus visitantes com um dos melhores climas do mundo e, para compensar o frio natural, muito calor humano. É impossível não se encantar com a simpatia dos habitantes da Suíça brasileira ou não ficar apaixonado pelas belezas naturais de uma terra que vive do turismo, e vive muito bem! O Município de Campos do Jordão está localizado na zona leste do Estado de São Paulo, Vale do Paraíba, e ocupa uma área de 290,2 km², com 1.700 metros de altitude, população de 44252 habitantes. As quatro estações do ano são bem definidas. Campos do Jordão apresenta vantagem sobre as demais estâncias climáticas brasileiras: o seu clima tropical de montanha faz com que o sol esteja presente praticamente o ano todo. A luminosidade costuma atingir o seu grau máximo no inverno, quando a temperatura chega a cair até a 5 graus negativos. A cidade está localizada em um vale; a parte plana não ultrapassa 500 metros de largura onde se alinham os seus três núcleos principais: Vila Abernèssia, Vila Jaguaribe e Vila Capivari. Vila Abernèssia é o centro comercial e administrativo da Estância, Vila Jaguaribe tem uma parte turística e outra residencial e Capivari é a vila turística, por excelência. Além do agito na cidade, Campos do Jordão também tem belas paisagens naturais, cachoeiras, quedas d'água e fontes espalhadas pela cidade, entre os diversos pontos turísticos destacamos alguns: Estação Emílio Ribas, Água Santa, Morro do Elefante, Palácio Boa Vista, Pico do Itapeva, Horto Florestal e passeios de Trem, Bonde e Teleférico. O Festival de Inverno, realizado anualmente no mês de julho, garante muita movimentação e bons espetáculos culturais. Na cidade concentram-se os melhores hotéis, restaurantes, confeitarias e shoppings, além de luxuosas residências que lembram chalés suíços e palacetes imponentes, de estilo normando. É reverenciada como o Altar da Solidariedade Humana pela cura de milhares de brasileiros que, recuperados de doenças pulmonares, retornaram sadios aos seus lares, em todos os quadrantes do País, Campos do Jordão tornou-se a mais importante Estância Climática com turismo Cultural de Aventura e de Montanha do Brasil. Além de sua famosa malharia - conhecida no mundo todo - o seu chocolate caseiro, seus doces e compotas, até mesmo as resinas de seus vastos e magestosos pinheirais são industrializadas e suas águas minerais, captadas através dos mais elevados padrões de técnica e higiene, correm das fontes mais puras do planeta. Localizada entre São Paulo, Rio e Minas Gerais, Campos do Jordão é alcançada por três vias principais de acesso, sendo 2 rodoviárias e 1 ferroviária. De São Paulo e Rio, por exemplo, o acesso pode ser feito através das rodovias SP-123 e SP-50, ambas partindo da Via Dutra. A SP-50 tem início em São José dos Campos e apresenta mais de 800 curvas para um percurso inferior a 100 quilômetros. Enfeitado com o charme do outono, o município de Campos do Jordão - principal destino turístico de inverno do Estado de São Paulo - comemorou dia 29 de abril seu 131º aniversário com o 1º Festival Sertanejo da cidade. Entre 20 de abril e 1º de maio, estrelas da música sertaneja e do pagode animaram as comemorações. Distâncias:

- São Paulo - 167 km
- Blumenau - 797 Km
- Curitiba - 567 Km
- São José dos Campos - 82 km
- Caxias do Sul - 1.247 Km
- Porto Alegre - 1.317 Km

A Transporte Translovato convida você a visitar esta belíssima cidade. A região serrana do estado de São Paulo é atendida por nossa unidade de São José dos Campos:
Av. Marginal B, 1280/1320 - São José dos Campos/SP
E-mail: saojosedoscampos@translovato.com.br
Fone: (12) 3932-0000



Comercial



Nos dias 5 e 6 de abril, na filial São Paulo, aconteceu mais um treinamento dirigido à área comercial, promovido pelo Diretor Comercial da Translovato, Sr. Claudemir Groff, que reforçou a utilização e o aproveitamento dos procedimentos existentes, bem como a aplicação e aperfeiçoamento dos novos, além da verificação de diversas outras mudanças, que visam a melhoria contínua neste importante setor da empresa.

Participaram deste treinamento os Gestores de Negócios (nova nomenclatura para esta função comercial) das unidades de São Paulo, Campinas e Bauru, além dos Gerentes Comerciais e Regionais. A evolução dos trabalhos foi notável, pois contou-se com a colaboração das Consultoras Organizacionais, Sr^{as}. Iara Santiago e Neide Malta, que promoveram trabalhos de motivação e integração entre os participantes. O encontro foi finalizado com um delicioso churrasco na sede da empresa, contando com a participação do anfitrião, Gerente da Filial, Sr. Ivan Lizott.



Vida Nova

Os resultados esperados pela empresa em 2005 são muito intensos, principalmente na área operacional. Os patamares de crescimento da Translovato estão acima da realidade de mercado e para continuarmos crescendo com sustentação, o departamento operacional deve estar cada vez mais qualificado e estruturado, pois a integração é a base de toda esta evolução. Pensando nesta qualificação nos dias 04, 05 e 06 de março, em Blumenau, Santa Catarina, foi promovida a II Convenção Operacional, coordenada pelo nosso Gerente Nacional de Operações, Sr. Carlos Albuquerque, contando com a presença dos Gerentes Operacionais, Supervisores e Encarregados, além da área de ACR (Aviso de Carga Retida) e Pendência. A comunicação e a interatividade foram os pontos fortes do encontro, além da revisão das normas e procedimentos pertinentes à área, colocando assim todo o operacional em sintonia, estabelecendo, a partir dali, Vida Nova a todos, tanto que a convenção foi unanimemente batizada assim: VIDA NOVA!



Primavera | Verão

A Transportes Translovato já tem presença confirmada na Francal 2005 que realizar-se-á de 19 a 22 de julho no centro de Exposição do Anhembi em São Paulo. Mais de 900 empresas expositoras apresentarão as coleções da moda primavera-verão, sendo que muitas delas já são clientes da Translovato. Pensando nisso, a Translovato reservou seu espaço para ficar próxima dos seus atuais e futuros clientes da região sul e estado de São Paulo.



Nosso Cliente

A Transportes Translovato é uma empresa que, ao longo de seus 25 anos, buscou a evolução e qualificação de seus serviços, sempre com a missão de satisfazer o seu cliente.

Nos anos 90 passamos por uma revolução em busca da qualificação de nossos serviços, entre investimentos em nossa área operacional e qualificação de nossos colaboradores.

Em respaldo a este trabalho, em setembro de 2002, conseguimos nosso Certificado de Qualidade ISO/9001-2000, mas com a evolução do mercado surge um novo perfil de cliente, que exige a qualidade como item fundamental e cobra a evolução do diferencial. No processo da prestação de serviço com o aumento considerável de empresas com qualidade neste segmento, tornou-se obrigatória a busca pela evolução contínua, sobretudo no que tange a questão da fidelização dos clientes. Nossa Diretoria Comercial, acompanhando esta evolução, está colocando em prática um ousado método de gestão, focado no relacionamento com clientes, este método teve um planejamento que abrangiu investimentos em infra-estrutura, tecnologia e muito treinamento de nossos colaboradores. A implantação já está sendo feita em toda rede Translovato, agregando melhoria à nossa prestação de serviço. O Call Center - interação, ferramentas, tecnologia e treinamento - trata-se de uma Central de Atendimento qualificada em que, no primeiro momento, destaca a previsibilidade no processo de atendimento. A atendente de Call Center fará um atendimento personalizado, buscando conhecer as necessidades de cada um de seus clientes, com a intenção de desenvolver serviços e atendimentos altamente qualificados. Este novo serviço tem o objetivo de estreitar nossa relação com os clientes e prospects, é uma estratégia de negócios voltada ao atendimento, antecipação, necessidades atuais e expectativas do cliente, Nosso Alvo.

Encontro da Call Center Renovação e Garra



Na primeira semana de abril, o Diretor Comercial da Transportes Translovato, Sr. Claudemir Groff, juntamente com a participação e colaboração das colegas Tailise Gularte, Mari Santos e Cleide Carvalho Dias, deram início ao projeto de Call Center. O primeiro encontro foi promovido com intuito de apresentar e, imediatamente, personalizar e qualificar o atendimento a clientes. O encontro aconteceu nas dependências do aconchegante Hotel Rancho Silvestre na cidade de Embu das Artes, a 50 Km da capital SP, contando com a presença de todas as atendentes e coordenadoras das cidades de São Paulo, Campinas e Baurú.

O departamento de Call Center está diretamente ligado à área comercial da Translovato e sobrepõe ao SAC (Serviço de Atendimento ao Cliente), sendo qualificado para desenvolver diversos trabalhos relacionados a uma Central de Atendimento, promovendo trabalhos de telemarketing e SAC (ativo e passivo), ou seja, estão sendo implantadas centrais de negócios que buscarão a prospecção de futuros clientes e a fidelização dos atuais.

Para a estruturação deste arrojado processo, a empresa está dispondo de altos investimentos em tecnologia, pessoal e qualificação profissional para todos os envolvidos. O maior

objetivo é a interatividade junto aos clientes, no intuito de fornecer o MELHOR atendimento.

Nossa Gente



Nome: Néli Maria da Silva
Naturalidade: Bombinhas / SC
Profissão: Supervisora Geral da Filial
Unidade: Itajaí
Tempo de empresa: 2 anos
Esporte preferido: Natação
Time favorito: Corinthians
A família é: Meu Porto Seguro

Ser Supervisora Geral da Unidade é: Uma grande realização profissional e uma experiência enriquecedora

Trabalhar na Translovato é: Uma grande satisfação. É uma empresa sabedora que faz diferença no mercado, com alto grau de comprometimento e satisfação dos funcionários. Assim, respeita e valoriza as competências individuais, pois almeja ter pessoas certas no lugar certo. Também, o comprometimento com a qualidade faz com que os colaboradores busquem o aprendizado e o desenvolvimento pessoal e profissional incessantemente.

Frase: "O Gênio se compõe de 2% de talento e 98% de perseverança e aplicação ao trabalho."
(Ludwig V. Beethoven)

Filial Campinas

Baseados na Premiação Operacional pela Performance de Entregas, a Filial Campinas realizou no sábado, dia 2 de abril, um churrasco em comemoração à vitória do Operacional no quadri-mestre relativo à avaliação dos 5 S's.



Dando seqüência ao costumeiro ambiente de confraternização, no dia 11 de abril, estreou o Call Center com um delicioso café da manhã para todo o comercial.



Terminal Campinas

Na manhã do dia 07 de março o Padre Erly realizou, em nosso terminal da filial Campinas, uma missa para abençoar esta nossa nova etapa. "Acreditamos que com a presença de Deus nesta unidade, aliada ao nosso esforço e de toda a Equipe, conseguiremos atingir nossos objetivos", destaca o Gerente da Filial, Sr. Fernando Machado.



DPKêmio

Translovato é premiada no terceiro "Prêmio Aliança DPK"

No dia 14 de abril, a distribuidora de autopeças DPK realizou, pelo terceiro ano consecutivo, o Prêmio Aliança, iniciativa pioneira que premia os melhores fornecedores da empresa do Grupo DPaschoal e celebra a parceria de trabalho do ano que passou, como um novo e inovador modelo de relacionamento. A premiação corresponde aos melhores resultados de vendas obtidos e também pelos serviços prestados em diferenciadas categorias criadas conforme os níveis de faturamento, a Translovato foi premiada pela melhor performance na região sul, e o Gerente da Filial Campinas, Sr. Fernando Machado, recebeu o troféu em nome da Translovato. A Translovato fica orgulhosa com esta conquista e espera poder consolidar muitos outros resultados com esta parceria.



Reflexão

Uida

"A vida não pode ser simplesmente uma procura de riqueza, de bem-estar, de honrarias, mas constitui também uma aspiração mais profunda no interior de cada um: desejo de vida interior e de encontro com o senhor, que bate à porta do nosso coração para nos dar a sua vida e seu amor." (na 10ª Jornada da Juventude Católica em Paris, na França, dirigindo-se aos jovens)

Papa João Paulo II



Saúde

Pressão Alta

O Dia Nacional de Combate à Hipertensão Arterial é comemorado em 26 de Abril. O objetivo da data é conscientizar a população sobre os cuidados para não desenvolver a hipertensão (também conhecida por "pressão alta") e a importância do tratamento da doença. Uma em cada cinco pessoas no mundo sofre de hipertensão arterial. As causas são desconhecidas, mas sabe-se que o consumo de muito sal, a falta de atividade física, o estresse e doenças dos rins contribuem para esta doença. Embora seja mais freqüente após os 30 anos, crianças também podem ter hipertensão arterial. Esse assunto está chamando a atenção de Médicos de todo o País. As sugestões dos Médicos em relação às crianças são:

- Medir a pressão sempre que for ao Médico (Pediatra), para crianças com mais de três anos.
- Se tem tendência à hipertensão, o ideal é ter um estilo de vida saudável.
- Natação, corrida, esportes coletivos e alimentação saudável aumentam a pressão alta.
- Incluir no cardápio alimentos como alho e banana, ideal para baixar a pressão.
- Reduzir o sal e gordura das refeições.

Pesquisa: Evani Dias

A Você das Mães

Mãe jovem, Mãe velhinha,
Mãe rica ou pobrezinha.
A você, Mãe solteira, Mãe sozinha,
Mãe de um ou Mãe de muitos,
Mãe do filho que não veio,
Mãe do filho que já se foi.
A você, Mãe preta, Mãe branquinha,
Mãe corajosa, que educa seus filhos.
Todos os dias, a todo momento.
Mãe que às vezes ri e que às vezes chora ...
Mãe que às vezes fala e às vezes cala ...
A você, Mãe que estimamos,
Mãe que desconhecemos,
Mãe do filho que não é seu,
Mãe-Dindinha, Mãe-Titia.
A você, princípio de todo amor,
Esta mensagem
Com muito carinho.



Namorados

No Brasil comemoramos o Dia dos Namorados no dia 12 de junho. Na Europa e na América do Norte, essa festa é tradicionalmente no dia 14 de fevereiro, dia de São Valentim. Como muitas outras datas comemorativas católicas, sua origem está na Roma Antiga, nas festas pagãs da Lupercália, que aconteciam em meados de fevereiro. No ano de 1.496 as comemorações foram incorporadas às tradições cristãs e celebradas no dia 14 de fevereiro, em memória a São Valentim, padre morto em 270 d.c. No Brasil, apesar de ser comemorado às vésperas do dia de Santo Antônio, o famoso santo casamenteiro, tudo começou com uma campanha realizada em 1949 pelo publicitário João Dória para melhorar as vendas do mês de junho, mês mais fraco para o comércio e instituiu a data com o seguinte slogan: " Não é só de beijos que se prova o amor". Apesar desta data ter sido criada comercialmente; proporcionou a todos os enamorados do país um dia especial, para que se demonstre o quanto é importante ter alguém a quem amar. Conta uma lenda antiga que, no princípio, homens e mulheres eram uma coisa só, unidos completamente, colados um ao outro em um abraço universal. Castigados pelos deuses, por tentarem se igualar a eles, foram descolados para sempre e, por conta disso, vivem buscando até hoje a outra metade descolada.

Lenda ou não, o bom mesmo é estarmos com nossa metade no Dia dos Namorados e nos sentirmos mais nobres, mais completos para podermos amar, amar e amar !!!!!

" O amor não deve ser apenas uma chama: deve ser também uma luz !"
" Não ser amado é uma simples desventura. A verdadeira desgraça é não saber amar !"

Aniversariantes

CXS	João Sasi Schio	01/05	CWB	Wilson Bombruck de Jesus	02/06
SAO	Daniela Saraiva dos Santos Silva	01/05	CWB	Luis Carlos de Oliveira de Souza	03/06
BLU	Adeslau Chaves	01/05	SAO	Márcia Rebolo	03/06
CXS	Gladimir Luz da Silva	02/05	CPN	Antonio Leite de Camargo Filho	05/06
SAO	José Procópio Sá	02/05	CWB	Kelen Regina Martins	05/06
SAO	Marçal Soares Pinto	02/05	CXS	Olívio Fonseca	06/06
ITA	Joel Alves da Silveira	03/05	POA	Ismael Leotte dos Santos	06/06
POA	Gerson Teixeira da Silva	03/05	SAO	José Carlos dos Santos	06/06
POA	Kátia Lesnik	03/05	CWB	Marcelo de Almeida	07/06
SAO	Álvaro Jesus Franzotti	03/05	ITA	Alex Sandro Godinho	07/06
SAO	Luis Carlos R. Valverde	03/05	SAO	Reginaldo Ferreira de Oliveira	07/06
POA	Jair Luis Gonçalves	04/05	POA	Márcio Adriano Silva Dias	08/06
CXS	Marcelo Bernardi	05/05	ITA	Jairo Sabino	09/06
ITA	José Correa Adão	05/05	POA	Kellen Luciane Meneghetti	11/06
SAO	Aguinaldo Amaral da Silva	05/05	SAO	Adriano Alves de Lima	11/06
SAO	Evany Pinto Pires	05/05	CPN	Joseani Fernandes Silva	12/06
SAO	Wilson Thiago Ramos	05/05	CPN	Luis Carlos Rodrigues de Oliveira	12/06
CPN	Márcio Paulo Silva	06/05	POA	Nauri Pereira da Silva	12/06
POA	Fernando Puma Perreira	06/05	CXS	Fabiana Vasconcelos Fortes	13/06
CXS	Antonieli Pereira de Souza	07/05	CWB	Elder Matos	14/06
SAO	Fernando Oliveira Araújo	07/05	CWB	Paulo Henrique Rodrigues de Lima	14/06
SAO	Gildásio de Jesus Dias	08/05	CXS	Luis Alexandre de Souza Salva	14/06
CPN	Nilson Alves Marques	10/05	CXS	Matheus Scalabrin	14/06
ITA	José Nivaldo Melchiorotto	11/05	CXS	Edson Duarte da Silva	14/06
SAO	Gilvanildo Silva Santos	11/05	SAO	Abelardo Vicente Rodrigues Fio...	14/06
BAU	Marcelo Mendes	12/05	CXS	Neri Carlos Lovato	15/06
CWB	Osni de Jesus Rosner	12/05	SAO	Ronald da Silva Oliveira	15/06
CXS	Juvenil Velho Rodrigues	13/05	BLU	Jaison Marcelo Fischer	16/06
CXS	Rodrigo dos Santos	13/05	LDA	Débora Dias da Silva Rosa	17/06
SAO	Edio João de Basto	13/05	SAO	Marcelo Belizário de Oliveira	17/06
CPN	Antonio do Carmo	15/05	CWB	Everton Luiz Amaral	18/06
SAO	Narcizo José da Silva	15/05	POA	Alexandro Abreu da Silva	19/06
CPN	Aguinaldo da Silva Guimarães	16/05	SAO	Ronaldo Jesus dos Santos Barros	19/06
CPN	Sandro Márcio Farias Pinheiro	16/05	BLU	Pedro dos Santos Paulinho	20/06
CWB	Carlos Roberto Ferreira	16/05	SAO	Gerson Milton Ferreira da Silva	20/06
POA	Antonio Carlos Bona	16/05	BAU	Anderson da Silva Lourenção	21/06
POA	Heloisa Helena Grespan Cezimbra	17/05	BLU	Renadir Mendes Ribeiro	21/06
CXS	Vanda Rucks	18/05	CXS	Cassiano Rossi	21/06
CXS	Mariane de Rossi	18/05	CXS	João Carlos Coelho de Castilhos	22/06
CXS	Gidilo Luiz Comerlatto	19/05	CXS	Wilson da Silva	22/06
CXS	Márcio Eduardo Schroder	20/05	SAO	Rogério Arruda Silveira	23/06
BLU	Fabiúla Loch Meurer	21/05	CPN	Neiva Renata F. do Nascimento	24/06
SAO	Antonio Roberto da Rocha	22/05	CXS	João Carlos de Jesus	24/06
CPN	Ricardo Donizete de Carvalho	24/05	ITA	Wilson da Silva	24/06
ITA	Rangel Aluisio dos Santos	25/05	POA	Carla Cardoso Barros	24/06
SAO	Cleriston Batista de Oliveira	25/05	SAO	Laércio dos Santos Filho	24/06
CPN	Elieil Rogério Lemes	26/05	POA	Carlos Alberto Rocha Adolfo	25/06
BAU	Célio da Silva	27/05	SAO	João Carlos Cesário	25/06
SAO	Edvani Gonçalves de Jesus	27/05	CXS	Alexandre Antonio Brigido	26/06
CWB	Wagner Weber Córdova	28/05	CWB	Ismael Garcia	28/06
CWB	Jair Tiera Junior	29/05	CWB	Luis Carlos da Luz	28/06
CXS	Enedir Antonio Gomes de Oliveira	29/05	CWB	Elaine Walchak Haccourt	29/06
SAO	Carlos Alberto da Silva	29/05	CWB	Valdemar José da Silva	29/06
SAO	José Donizetti Silva Sabino	29/05	CXS	Arlindo Duarte Rodriguez	29/06
BLU	Ivo Baptista Massaneiro	30/05	CWB	Antonio Machado de Campos	30/06
SAO	Carlos César Rodrigues Correa	31/05	CXS	Nereu Cândido Spido	30/06
CWB	Noel Crispin Ortiz	01/06	SAO	José Geraldo Pereira	30/06
ITA	Iara Aparecida dos Passos	01/06			

Promoções

Luis Alexandre de Souza Salva Conferente de Materiais	Caxias do Sul
Luis Gustavo Granzotto Auxiliar Operacional Administrativo	Caxias do Sul
Alexsandro Flores Correa Conferente de Materiais	Porto Alegre
Néli Maria da Silva Supervisora Geral	Itajaí
Edevilson Ferreira de Oliveira Conferente de Materiais	Curitiba
Eraldo Aparecido de Melo Conferente de Materiais	Curitiba
Everton Luiz Amaral Gestor de Negócios	Curitiba
Márcia Cristine Dias Atendente de Call Center	Curitiba
Wagner Louis do Prado Conferente de Materiais	Curitiba
Fábio Alves de Souza Auxiliar Administrativo	São Paulo
Sônia Maria Mendes de Souza Auxiliar Administrativo	São Paulo
José Carlos dos Santos Gerente Operacional	Campinas
Joseani Fernandes Silva Atendente de Call Center	Campinas
Silvana Araújo Fortunato Assistente de RH	Campinas
Márcio Marcelo de Oliveira Assistente de Pendência	Bauru

Admissões

Desejamos boas vindas aos 76 novos colegas de toda a Translovato.

Call Center - SAO



Conferente - LDA



Vendedor - POA



Nossa Homenagem

1º de Maio - Dia do Trabalho

A Transportes Translovato, empresa que se dedica incessantemente no investimento pessoal e na valorização de seu quadro pessoal, homenageia neste 1º de maio, Dia do Trabalho, todos os seus funcionários. Tendo como princípio básico a valorização pessoal, reconhece em seus colaboradores, seu maior combustível. Pessoas deixam pegadas. Suas marcas são fortes e ilimitadas. Pessoas fazem a história da Translovato uma empresa vibrante, cheia de energia e vitalidade. Juntas estão aqui marcando os caminhos do Brasil.

Homenagem ao Dia do Trabalho - Transportes Translovato.

Gerente - BAU



Telefonista - CPN



Zeladora - CXS



Ajudante - ITA



Motorista - CWB

